

Na-Won Jeon 2009: The Comparative Study of the Method of Naming and the Language Usage in Naming the Korean People and the Thai People. Master of Arts (Thai), Major Field: Thai Language, Department of Thai Language. Thesis Advisor: Associate Professor Wilaisak Kingkam, Ph.D. 422 pages.

Research is divided briefly of the purpose to give a comparative study of the following issues; the comparative meanings of the Korean and the Thai names, the comparative method of naming the Korean names with the Thai names and the comparative usage of the language in naming the Korean people and the Thai people.

The populations concerned in this research are derived from Korean and Thai names of both male and female sexes. The researcher used a specific random system in order to collect 300 Korean sampling names of each of the male and female sexes of totally 600 names from Korean books and websites. Similarly, a specific random system to collect 300 Thai sampling names of each male and female sexes of totally 600 names have also been done from 11 Thai books. The research methodology by using the standard of the word analysis in naming, word formation and usage of language is required.

From the study, the important conclusions were : 1) The meanings of names between Korean and Thai people can obviously be divided into 17 kinds. The names of Korean men implying about the power, victory, excellence and boldness, have mostly been found and then the names implying about the civilization, fame, merit, auspiciousness and divinity have secondly been found. However, the name of Korean women implying about the moral and behavior have mostly been found and then the names implying about the beauty and immaculateness have secondly been found. Similarly, the names of Thai men implying about the power, victory, excellence, boldness, have mostly been found and then names implying about the civilization, fame, merit, auspiciousness and divinity have secondly been found. The names of Thai women implying about the beauty and immaculateness have mostly been found and then names implying about love and happiness have secondly been found. 2) Further, studied on the method of word formation, Korean names of male and female sexes have mostly been given by using the compound words. Similarly, the Thai names of male and female sexes have obviously been given by using the word combination in Pali-Sanskrit grammar. 3) However, the studied on the usage of language for naming, the results showed that the Korean names with 2 syllables of male and female sexes have mostly been found. Thus, the Thai names with 3 syllables have mostly been found. The Chinese loanwords have mostly been used in naming the Korean men and women. On the contrary, Pali-Sanskrit loanwords have mostly been used in naming the Thai men and women.

Student's signature

Thesis Advisor's signature

____ / ____ / ____